Naciones Unidas



**Asamblea General** 

Distr. general 23 de septiembre de 2021 Español

Original: inglés

Septuagésimo sexto período de sesiones

Tema 55 del programa

Prácticas y actividades de asentamiento israelíes que afectan a los derechos del pueblo palestino y otros habitantes árabes de los territorios ocupados

> Los asentamientos israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y en el Golán sirio ocupado

Informe del Secretario General\*

#### Resumen

En el presente informe, preparado en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 75/97 de la Asamblea General, se recogen las novedades sobre las actividades de asentamiento israelíes en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, y en el Golán sirio ocupado entre el 1 de junio de 2020 y el 31 de mayo de 2021, y se destacan sus repercusiones para los derechos humanos.

<sup>\*</sup> Este informe se presenta con retraso para poder incluir en él la información más reciente.



# I. Introducción

- 1. En el presente informe, preparado en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 75/97 de la Asamblea General, se recogen las novedades sobre la aplicación de la resolución entre el 1 de junio de 2020 y el 31 de mayo de 2021. Su contenido se basa en las actividades de observación directa llevadas a cabo por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) en el Territorio Palestino Ocupado, así como en la información aportada por otras entidades de las Naciones Unidas en el Territorio Palestino Ocupado y por organizaciones no gubernamentales. El presente informe debería leerse junto con los informes recientes en la materia presentados por el Secretario General y la Alta Comisionada a la Asamblea General y al Consejo de Derechos Humanos¹. Los informes trimestrales correspondientes al mismo período que el Secretario General ha presentado al Consejo de Seguridad acerca de la aplicación de la resolución 2334 (2016)² también contienen información de interés.
- 2. En el informe se recogen las novedades sobre el avance de los asentamientos y sus repercusiones en los derechos humanos del pueblo palestino. La sección IV se centra especialmente en los efectos combinados de la designación por Israel de zonas militares de tiro y las actividades de los puestos de avanzada de colonos situados cerca de las comunidades palestinas. También se brinda información actualizada sobre los asentamientos israelíes en el Golán sirio ocupado.
- 3. Durante el período examinado se incrementaron las actividades de asentamiento israelíes en la Ribera Occidental ocupada, incluida Jerusalén Oriental, y en el Golán sirio ocupado. La demolición de propiedades palestinas y la violencia de los colonos alcanzaron los niveles más altos desde que las Naciones Unidas comenzaron a registrar esos incidentes sistemáticamente<sup>3</sup>. En la mayoría de los incidentes de violencia ejercida por los colonos de los que se hizo seguimiento las fuerzas de seguridad israelíes no protegieron a la población palestina y, en muchos casos, utilizaron la fuerza contra los palestinos. La impunidad generalizada con que tienen lugar esos actos de violencia seguía causando grave preocupación. Estos acontecimientos exacerbaron todavía más el entorno coercitivo, descrito en informes anteriores, en que viven muchas comunidades palestinas y aumentaron el riesgo de traslado forzoso que corren<sup>4</sup>.

# II. Antecedentes jurídicos

4. El derecho internacional de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario son simultáneamente aplicables en el Territorio Palestino Ocupado, es decir, en Gaza y la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, y en el Golán sirio ocupado. Esto supone la aplicación del Convenio de Ginebra relativo a la Protección debida a las Personas Civiles en Tiempo de Guerra (Cuarto Convenio de Ginebra), que es vinculante para Israel como Potencia ocupante. En informes anteriores del Secretario General se analiza con detalle el marco jurídico aplicable en el Territorio Palestino Ocupado y en el Golán sirio ocupado<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> A/HRC/46/65, A/HRC/46/63, A/HRC/46/22, A/75/376 y A/75/336.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Véanse las sesiones informativas del Consejo de Seguridad, que pueden consultarse en https://unsco.unmissions.org/security-council-briefings-0.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Según datos extraídos de las bases de datos de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios en que se registran sistemáticamente las demoliciones y los incidentes de violencia ejercida por los colonos desde 2009 y 2017, respectivamente.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> A/HRC/46/22, párr. 4; A/75/376, párr. 26; A/HRC/34/38, párr. 48; y A/HRC/40/43, párr. 14.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> A/HRC/34/38 y A/HRC/34/39.

# III. Actividades relacionadas con los asentamientos

# A. Expansión de los asentamientos

## Designación de tierras, planificación y licitaciones

- 5. Los planes para construir asentamientos prosiguieron, pero a menor velocidad que en el período anterior: las autoridades israelíes presentaron o aprobaron planes para edificar alrededor de 6.800 viviendas en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, frente a las 11.700 viviendas en la Ribera Occidental y 1.500 en Jerusalén Oriental del período anterior. Esos planes incluían 6.200 viviendas en la zona C y 600 en Jerusalén Oriental. Al 31 de mayo de 2021, los planes para construir unas 2.700 viviendas en la zona C y otras 540 en Jerusalén Oriental ya estaban en las fases finales de aprobación<sup>6</sup>.
- 6. Las autoridades israelíes publicaron licitaciones para construir 1.900 viviendas en asentamientos de la zona C y 200 en Jerusalén Oriental, en comparación con las 1.700 y 1.500 licitadas, respectivamente, durante el período anterior.
- 7. Según datos oficiales sobre el inicio de obras para asentamientos en la zona C, se ha producido un aumento: de las 1.301 viviendas del período anterior a 1.506 en el período sobre el que se informa<sup>7</sup>.
- 8. Los días 17 y 18 de enero, las autoridades israelíes anunciaron los planes de construcción de unas 800 viviendas y publicaron la licitación de otras 1.900 en asentamientos de la zona C, muchos de ellos situados en lo más profundo de la Ribera Occidental. El 20 de enero se anunciaron las ofertas ganadoras de las licitaciones para unas 1.200 viviendas en Giv'at Hamatos<sup>8</sup>. El 20 de mayo, el Comité de Planificación del Distrito de Jerusalén aprobó, con ciertas condiciones<sup>9</sup>, el plan Har Jomáh E para la construcción de 540 nuevas unidades habitacionales en la Jerusalén Oriental ocupada. Estos planes, de seguir avanzando, aislarían a la Jerusalén Oriental ocupada del resto de la Ribera Occidental y mermarían considerablemente la posibilidad de establecer un Estado palestino contiguo<sup>10</sup>.
- 9. Los colonos establecieron 12 nuevos puestos de avanzada<sup>11</sup>, continuando así la tendencia al aumento en el último decenio <sup>12</sup>. Nueve de esos puestos eran explotaciones agrícolas, lo que tenía efectos devastadores en las comunidades palestinas circundantes<sup>13</sup>. El 3 de mayo, los colonos restablecieron y construyeron rápidamente el puesto de avanzada "Evyatar" en tierras de las aldeas palestinas de

21-13474 3/21

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Oficina del Coordinador Especial para el Proceso de Paz de Oriente Medio.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Ibid.

<sup>8</sup> Véase Tor Wennesland, Coordinador Especial para el Proceso de Paz de Oriente Medio, declaración pronunciada en una sesión informativa del Consejo de Seguridad sobre la situación en el Oriente Medio, 25 de marzo de 2021. Puede consultarse en https://unsco.unmissions.org/sites/default/files/security\_council\_briefing\_-\_25\_march\_2021\_2334.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Ir Amim, "Tender published for infrastructure works on Givat Hamatos and approval of Har Homa E plan issued in the public record", 1 de junio de 2021 (puede consultarse en https://mailchi.mp/ir-amim/tenderpublished-for-infrastructure-works-on-givat-hamatos-approval-of-har-homa-e-plan-issued-in-the-publicrecord?e=f7e1245427); y "District Committee conditionally approves Har Homa E plan for 540 HU", 5 de mayo de 2021.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> *Ibid.* y S/2021/584.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Peace Now, datos de archivo.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> A/75/376, párr. 10.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Secc. IV del presente documento; A/75/376, párr. 10; y A/HRC/40/42, párr. 39.

Beita, Qabalan y Yatma. Al 31 de mayo, había en el asentamiento unas 40 estructuras que albergaban a más de 200 colonos <sup>14</sup>.

- 10. El 4 de septiembre, la Administración Civil israelí emitió sendas órdenes de expropiación de dos sitios arqueológicos situados en terrenos de propiedad privada palestina en Dayr Sam'an y Dayr Qal'ah<sup>15</sup>. Con arreglo al derecho internacional humanitario, la propiedad privada debe ser respetada y no puede ser confiscada, a menos que ello sea exigido imperiosamente por las necesidades de la guerra <sup>16</sup>, y la confiscación de monumentos históricos está prohibida <sup>17</sup>.
- 11. El Secretario General recuerda que el establecimiento y la expansión de asentamientos en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, no tienen validez jurídica y constituyen una violación flagrante del derecho internacional. Los puestos de avanzada también se consideran ilegales en virtud de la legislación nacional israelí<sup>18</sup>.

# B. Consolidación de los asentamientos

- 12. Pese a que los integrantes del Gobierno de coalición de Israel acordaron presentar al Knéset una propuesta para anexar a partir del 1 de julio partes de la Ribera Occidental ocupada, el 13 de agosto, Israel, los Emiratos Árabes Unidos y los Estados Unidos de América anunciaron conjuntamente que Israel suspendería "la declaración de soberanía" sobre la Ribera Occidental como parte del acuerdo de normalización de las relaciones con los Emiratos Árabes Unidos <sup>19</sup>.
- 13. En noviembre, el "Subcomité para Judea y Samaria" del Knéset recomendó que sería posible reanudar la solución de controversias sobre títulos de propiedad de tierras en la Ribera Occidental <sup>20</sup>. La solución de controversias sobre títulos de propiedad constituye un acto irreversible de soberanía realizado por un régimen permanente, por lo que subvierte el principio de que la ocupación es inherentemente temporal<sup>21</sup>. En la Jerusalén Oriental ocupada, se iniciaron los trámites de registro de tierras en el sector Umm Haroun de Shayj Yarrah. No se notificó a las familias palestinas afectadas, lo que menoscabó gravemente su capacidad para defender legalmente sus derechos de propiedad<sup>22</sup>.

#### Novedades legislativas, incluida la regularización de puestos de avanzada

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Véase www.haaretz.com/israel-news/.premium-in-just-a-month-illegal-settler-outpost-sprouts-up-on-palestinian-lands-1.9882850.

<sup>15</sup> Véase https://alt-arch.org/en/expropriation-orders-west-bank.

Reglamento de La Haya anexo a la Cuarta Convención de La Haya de 1907 (Reglamento de La Haya), art. 46. Véase también Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), "Norma 40: respeto de los bienes culturales" y "Norma 51: bienes públicos y privados en los territorios ocupados", base de datos sobre derecho internacional humanitario consuetudinario. Puede consultarse en https://ihl-databases.icrc.org/customary-ihl/eng/docs/v1.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Reglamento de La Haya, art. 56.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Israel, Ministerio de Relaciones Exteriores, "Summary of the opinion concerning unauthorized outposts – Talya Sason, advocate", 10 de marzo de 2005; y A/72/564, párr. 62.

<sup>19</sup> Véase https://il.usembassy.gov/joint-statement-of-the-united-states-the-state-of-israel-and-the-united-arab-emirates.

Véase Shlomy Zachary, "Renewing settlement of title in Area C in the West Bank: a breach of international law and violation of Palestinians' rights", abril de 2021 Puede consultarse en https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/files.yesh-din.org/Renewing+settlement+ of+title+report+2021/Renewing+settlement+of+title\_ENG.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Reglamento de La Haya, arts. 43 y 55.

Véase https://mailchi.mp/ir-amim/in-a-first-since-1967-israel-underhandedly-initiates-land-registration-procedures-in-sheikh-jarrah-to-advance-jewish-settlement?e=5dfcd834de.

- 14. El 9 de junio, el Tribunal Superior de Justicia de Israel anuló y calificó de inconstitucional una ley de 2017 que permitía la expropiación a gran escala de tierras palestinas privadas y la regularización retroactiva, con arreglo a la legislación israelí, de miles de viviendas en asentamientos y en puestos de avanzada no autorizados. El Tribunal dictaminó que la ley violaba los derechos de los palestinos de la Ribera Occidental a la propiedad y a la igualdad<sup>23</sup>. No obstante esta decisión, existen, y siguen suscitando gran preocupación, otros mecanismos jurídicos para legalizar retroactivamente, en virtud de la legislación israelí, los puestos de avanzada y las estructuras no autorizadas en los asentamientos<sup>24</sup>.
- 15. El 29 de noviembre, el Tribunal Superior de Justicia legalizó la designación como tierras del Estado de 224 dunums (22 hectáreas) en el asentamiento de Kokhav Yaʻaqov, construido en tierras privadas y tradicionales de la localidad palestina de Kafr Aqab, en Ramala<sup>25</sup>. La decisión puede dar lugar a nuevas designaciones de tierras del Estado en relación con dos puestos de avanzada y con edificaciones construidas en más de 20 asentamientos<sup>26</sup>.
- 16. Se han presentado cinco planes para regularizar puestos de avanzada de manera retroactiva. El 16 de diciembre y el 10 de mayo, el Knéset israelí aprobó, en una votación preliminar, proyectos de ley para legalizar unos 65 puestos de avanzada, en los que se dispone que, entre tanto, se los trate como asentamientos autorizados y que sus residentes reciban todos los servicios municipales<sup>27</sup>. El 26 de agosto, el Tribunal Superior de Justicia ordenó la evacuación de unas 40 edificaciones en el puesto de avanzada no autorizado de Mitzpe Kramim<sup>28</sup>. En al menos cuatro puestos de avanzada las autoridades israelíes demolieron estructuras y desmantelaron obras de construcción o impidieron que prosiguieran<sup>29</sup>.

# C. Repercusiones de los asentamientos en los derechos humanos

#### Violencia relacionada con los asentamientos

17. Se intensificó la violencia de los colonos contra los palestinos, y se produjeron 430 incidentes de violencia ejercida por los colonos que se saldaron con muertos, lesionados o daños materiales<sup>30</sup>, frente a 337 incidentes similares en el período

 $https://supremedecisions.court.gov.il/Home/Download?path=HebrewVerdicts \ 17\ 260\ 054\ r42\&fileName=17054260.R42\&type=4 \ (en hebreo).$ 

21-13474 5/21

Nickolay Mladenov, Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz del Oriente Medio, declaración pronunciada en una sesión informativa del Consejo de Seguridad sobre la situación en el Oriente Medio, 24 de junio de 2020. Puede consultarse en <a href="https://unsco.unmissions.org/sites/default/files/security\_council\_briefing\_-\_24\_june\_2020\_2334\_0.pdf">https://unsco.unmissions.org/sites/default/files/security\_council\_briefing\_-\_24\_june\_2020\_2334\_0.pdf</a>.

A/HRC/46/65, párrs. 16 y 17; y www.haaretz.com/israel-news/.premium-gantz-nissenkorn-tell-staff-to-find-way-to-legalize-buildings-on-palestinian-land-1.8917013.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Véase

Véase www.haaretz.com/israel-news/.premium-israeli-high-court-rejects-petition-against-declaring-west-bank-area-state-land-1.9338816.

Nickolay Mladenov, Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz del Oriente Medio, declaración pronunciada en una sesión informativa del Consejo de Seguridad sobre la situación en el Oriente Medio, 21 de diciembre de 2020 (puede consultarse en <a href="https://unsco.unmissions.org/sites/default/files/security\_council\_briefing\_-\_21\_december\_2020\_2334.pdf">https://unsco.unmissions.org/sites/default/files/security\_council\_briefing\_-\_21\_december\_2020\_2334.pdf</a>); y <a href="https://main.knesset.gov.il">https://main.knesset.gov.il</a> (en hebreo).

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Véase www.jpost.com/israel-news/court-orders-evacuation-of-homes-in-mitzpe-kramim-outpost-640240.

Oficina del Coordinador Especial para el Proceso de Paz de Oriente Medio. Después de finalizado el período que abarca el informe, el 9 de junio, Israel declaró la zona de "Evyatar" zona militar de acceso restringido y ordenó la evacuación del puesto de avanzada.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, datos de archivo.

abarcado por el informe anterior, lo que continúa la tendencia ascendente desde 2017. La gravedad de los actos de violencia también aumentó, pues resultaron muertos 4 palestinos, y 145, heridos, 8 de ellos con munición activa<sup>31</sup>. Otros dos palestinos, entre ellos una mujer, murieron en circunstancias en las que no fue posible determinar si los responsables pertenecían a las fuerzas de seguridad israelíes o eran colonos. Dos colonos o presuntos colonos israelíes murieron a manos de palestinos y, según fuentes israelíes, 99 resultaron heridos<sup>32</sup>. Los incidentes de daños a bienes palestinos aumentaron a 327, y 9.477 árboles y 199 vehículos fueron objeto de actos de vandalismo<sup>33</sup>.

- 18. Por su parte, las fuerzas de seguridad israelíes emplearon la fuerza, que en muchos casos a los que el ACNUDH dio seguimiento pudo haber sido innecesaria o desproporcionada, para actuar contra los palestinos tras los ataques de colonos o cuando se manifestaban contra la expansión de los asentamientos y puestos de avanzada<sup>34</sup>. En este período, durante manifestaciones y enfrentamientos relacionados con la expansión de los asentamientos, los colonos mataron a dos palestinos, y las fuerzas de seguridad israelíes mataron a 23, entre ellos seis niños, y unos 6.313 palestinos resultaron heridos<sup>35</sup>.
- 19. Al igual que en períodos anteriores, la violencia de los colonos parecía destinada a aterrorizar a los palestinos y a apoderarse de las tierras. En las inmediaciones de los asentamientos y puestos de avanzada se produjeron graves actos de violencia, que iban dirigidos contra las viviendas y los medios de subsistencia de palestinos de las zonas rurales y que intimidaban a los palestinos para que no accedieran a sus tierras. La violencia de los colonos, al mismo tiempo que consolidaba la presencia y la expansión de los asentamientos israelíes, contribuía a hacer insostenible la vida cotidiana de los palestinos en sus hogares y comunidades. La violencia sistemática y cada vez más intensa de los colonos contribuye a crear y empeorar un entorno coercitivo de presiones que obliga a los palestinos a alejarse de las zonas que tradicionalmente han utilizado para su sustento o a mudarse de sus lugares de residencia habitual<sup>36</sup>.
- 20. La violencia de los colonos aumentó durante la cosecha de la aceituna. La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios registró 40 incidentes de violencia de los colonos contra agricultores en toda la Ribera Occidental, que se saldaron con 26 palestinos lesionados, entre ellos 16 heridos por las fuerzas de seguridad israelíes que intervinieron después de un ataque de colonos<sup>37</sup>. Al menos 1.700 árboles fueron objeto de vandalismo, y fueron robadas grandes cantidades de aceituna, sobre todo en las provincias de Nablus y Ramala<sup>38</sup>. Se produjeron 16 incidentes en tierras agrícolas situadas en los alrededores de algunos asentamientos, a las que los propietarios y agricultores palestinos solo podían acceder tras coordinarse previamente con las fuerzas de seguridad israelíes. Los agricultores palestinos también tuvieron dificultades para obtener la autorización israelí para acceder a sus tierras en las zonas restringidas situadas detrás del Muro. Aunque el aumento de la presencia de las

<sup>31</sup> Frente a ningún muerto y 116 heridos palestinos en el período anterior.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> Frente a un muerto y veintiún heridos israelíes en el período anterior. Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, a partir de la información facilitada por las autoridades israelíes. La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios contabiliza a los heridos atendidos en un centro médico o *in situ* por personal paramédico.

<sup>33</sup> Frente a 266 incidentes, incluidos 8.591 árboles destrozados, ocurridos en el período anterior.

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> A/76/333, párrs. 11 y 12.

<sup>35</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> A/HRC/43/67, párrs. 57 y 58.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> Véase www.ochaopt.org/content/2020-olive-harvest-season-low-yield-amidst-access-restrictions-and-settler-violence#ftn1.

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> *Ibid*.

fuerzas de seguridad israelíes fue un paso positivo y bien acogido, la sostenida falta de aplicación del estado de derecho a los colonos violentos seguía siendo motivo de gran preocupación<sup>39</sup>.

- 21. En diciembre, la violencia de los colonos se recrudeció en la Ribera Occidental cuando una colona murió a manos de un palestino el 21 de diciembre y un israelí de 16 años murió en un accidente de tráfico cuando huía de la policía israelí tras supuestamente haber apedreado automóviles de palestinos el 22 de diciembre. En diciembre de 2020 hubo 46 incidentes de violencia ejercida por los colonos, frente a 11 en diciembre de 2019<sup>40</sup>. Hasta bien entrado el mes de enero, los colonos lanzaron ataques diarios con piedras, realizaron bloqueos y manifestaciones a lo largo de la carretera 60 y ataques a vehículos y viviendas de palestinos, incluidos enfrentamientos armados y violentos, y retuvieron a palestinos a punta de pistola. El 17 de enero, unos 20 colonos israelíes que procedían del asentamiento de Yitzhar incursionaron en la aldea palestina de Madama y atacaron una casa en las afueras, donde se encontraba una mujer con cuatro niños, entre ellos un bebé. Los colonos, que llevaban el rostro cubierto, lanzaron grandes piedras contra las niñas de 6 y 11 años que estaban en el patio de la vivienda. Cuando la madre salió al exterior, le lanzaron piedras, y apedrearon la casa cuando se refugiaron en ella. La niña de 11 años fue hospitalizada con heridas en la cara, mientras que la madre y la niña de 6 años sufrieron heridas leves, y las ventanas de la casa quedaron rotas. La familia no denunció el incidente por miedo a perder los permisos de trabajo en Israel. No se sabe si se inició una investigación del ataque. Las autoridades políticas y de seguridad israelíes consiguieron calmar las tensiones y la violencia en febrero tras realizar esfuerzos concertados, como por ejemplo una reunión del Jefe del Comando Central de las fuerzas de seguridad israelíes y el Jefe de la Administración Civil israelí con grupos de colonos<sup>41</sup>.
- 22. En abril se produjo un nuevo y grave repunte de la violencia por motivos ideológicos y nacionalistas. La amenaza de un número importante de desalojos en Shayj Yarrah y Silwan que beneficiarían a organizaciones de colonos, las restricciones israelíes a la circulación en la ciudad vieja de Jerusalén Oriental y sus alrededores durante el Ramadán, y los actos de instigación y de violencia por motivos nacionalistas cometidos por palestinos e israelíes contribuyeron a aumentar las tensiones. Se produjo así un aumento considerable de los enfrentamientos, que se extendieron a otros barrios de Jerusalén Oriental y, durante mayo, a todo el Territorio Palestino Ocupado, desencadenando la mayor escalada entre Israel y los grupos armados palestinos en Gaza desde 2014, así como protestas y actos de violencia generalizados entre las comunidades judía y palestina también dentro de Israel<sup>42</sup>.
- 23. En mayo se produjeron 86 incidentes de violencia ejercida por colonos contra palestinos en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental <sup>43</sup>. Dos palestinos murieron a manos de colonos y otros dos murieron en circunstancias en las que tanto colonos como miembros de las fuerzas de seguridad israelíes dispararon contra los palestinos con munición activa. Otros 35 palestinos, entre ellos tres niños, resultaron heridos por los colonos, cinco de ellos con munición activa. En el mismo período, los palestinos mataron a un colono israelí e hirieron a otros diez colonos, entre ellos un niño<sup>44</sup>. El 3 de mayo, un palestino mató a un israelí e hirió a otros dos tras efectuar

21-13474 7/21

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> *Ibid*.

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

<sup>41</sup> Véase www.haaretz.com/israel-news/.premium-in-attempt-to-stem-violence-israeli-army-brass-meet-with-radical-settlers-1.9560600.

<sup>42</sup> Véase A/76/333.

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

<sup>44</sup> Ibid.

disparos desde un vehículo en movimiento en el puesto de control de Zaatara, al sur de Nablus.

- 24. El 14 de mayo, colonos israelíes que, al parecer, procedían del asentamiento de Hagai, cerca de la aldea de Rihiyah, al sur de Hebrón, incendiaron 500 dunums (50 hectáreas) de tierras de cultivo. Cuando los propietarios palestinos corrieron hacia el lugar, un grupo de colonos armados disparó en la cabeza, con munición activa, a un palestino de 26 años. El hombre cayó herido y, según testigos presenciales, fue golpeado por los colonos, que también dispararon con munición activa contra otros palestinos que intentaron acercarse. Acudieron al lugar las fuerzas de seguridad israelíes, que utilizaron gases lacrimógenos, balas de metal recubiertas de goma y munición activa para dispersar a los palestinos, pero no detuvieron a ninguno de los colonos. Una ambulancia evacuó al herido al hospital, donde fue declarado muerto. Al 31 de mayo, las fuerzas de seguridad israelíes no habían abierto una investigación sobre este incidente mortal<sup>45</sup>. El 16 de mayo, una docena de israelíes, presuntamente colonos, cinco de los cuales portaban armas de fuego, circularon en cuatro vehículos por los barrios de Bayt Hanina y Shufat, en Jerusalén Oriental. Montaron un puesto de control armado, desde el que apuntaron y dispararon contra los automóviles y los transeúntes. Algunos jóvenes palestinos se reunieron y les lanzaron piedras. Los colonos dispararon contra los palestinos con munición activa e hirieron gravemente a dos de ellos. La policía israelí comenzó a investigar y detuvo a siete sospechosos, uno de los cuales fue inculpado.
- 25. En su calidad de Potencia ocupante, Israel tiene la obligación de tomar todas las medidas a su alcance para restablecer y asegurar, en la medida de lo posible, el orden y la vida públicos en el Territorio Palestino Ocupado y, en toda circunstancia, proteger a la población palestina de todo acto o amenaza de violencia 46. Israel también tiene la obligación de respetar y hacer efectivos los derechos humanos de la población palestina, incluidos los derechos a la vida y a la seguridad personal 47.

#### Rendición de cuentas por la violencia de los colonos

- 26. En reiteradas ocasiones el Secretario General y la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos han informado sobre el clima de impunidad que prevalece ante la violencia de los colonos y la apropiación de tierras privadas palestinas<sup>48</sup>. Este clima general persiste, pese a que, por un lado, los actos de violencia cometidos por colonos son más graves y, por otro, las autoridades israelíes han adoptado algunas medidas al respecto. También son preocupantes los casos a los que se dio seguimiento en este período y en los que se observó y grabó a miembros de las fuerzas de seguridad israelíes que, codo a codo con los colonos, atacaban a palestinos incluso con armas de fuego.
- 27. En el último informe disponible (agosto de 2020), el Ministerio de Justicia de Israel enumeró 93 investigaciones que se habían iniciado sobre presuntos "delitos de base ideológica" cometidos por colonos en el período comprendido entre enero de 2019 y julio de 2020. Se presentaron formalmente dos acusaciones por delitos cometidos contra palestinos, correspondientes a expedientes abiertos en años

<sup>45</sup> Véase www.haaretz.com/israel-news/.premium-two-weeks-on-police-haven-t-begun-probing-alleged-settler-killing-of-palestinian-1.9931965.

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> Reglamento de La Haya, arts. 43 y 46; y Convenio de Ginebra relativo a la Protección debida a las Personas Civiles en Tiempo de Guerra, de 12 de agosto de 1949 (Cuarto Convenio de Ginebra), art. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el Territorio Palestino Ocupado, opinión consultiva, *I.C.J. Reports 2004*. Véase también A/HRC/34/38, párrs. 6 a 9 (con referencias completas).

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> A/74/357, párr. 27; A/70/351, párr. 23; A/HRC/25/38, párrs. 42 a 47; A/HRC/43/67, párrs. 26 a 29; A/HRC/31/43, párr. 37; y A/HRC/34/39, párr. 18.

anteriores, y cinco inculpados fueron declarados culpables, todos ellos por incidentes acaecidos en 2014 y 2015<sup>49</sup>. El Ministerio de Justicia no facilitó información sobre el número de denuncias presentadas por palestinos, por lo que no se pudo comparar el número de investigaciones abiertas con el número de denuncias. En este mismo período, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios registró 341 incidentes de ataques de colonos contra palestinos, que se saldaron con 2 muertos y 113 heridos<sup>50</sup>.

- 28. En mayo de 2021, la organización israelí de derechos humanos Yesh Din publicó su investigación sobre la rendición de cuentas por los delitos de motivación ideológica cometidos por colonos israelíes en ciudades y pueblos palestinos situados en la zona B de la Ribera Occidental entre 2017 y 2020<sup>51</sup>. La mayoría de los 63 incidentes documentados por la organización fueron presuntamente incidentes contra la propiedad (41) y lanzamiento de piedras (14). La policía israelí había abierto investigaciones sobre 38 incidentes, aunque nadie había sido inculpado<sup>52</sup>.
- 29. En septiembre, el Tribunal de Distrito de Lod dictó sentencia contra los dos autores del incendio intencional en la aldea de Duma en 2015, del que habían sido hallados culpables en mayo de 2020<sup>53</sup>. El 23 de febrero, las autoridades israelíes acusaron a un joven israelí de 17 años de edad de lanzar granadas aturdidoras contra viviendas palestinas en Sartah<sup>54</sup>. El 6 de septiembre, un israelí fue acusado de agresión con agravantes tras presuntamente haber disparado y herido a dos palestinos cerca de Bidya<sup>55</sup>. En noviembre, tres israelíes, entre ellos dos niños, fueron inculpados por haber atacado un mes antes a unos palestinos que cosechaban aceitunas<sup>56</sup>. El 29 de diciembre, la Fiscalía General inculpó a dos personas, una de ellas menor de edad, por planificar una operación para saldar cuentas<sup>57</sup>.
- 30. En lo que respecta a la violencia mortal ejercida por los colonos en este período, no se conocía de ninguna investigación sobre la muerte, el 5 de enero, de un residente de Bayt Ummar de 25 años, a quien mató un guardia de un asentamiento en Gush Etzion cuando supuestamente intentó atacar con arma blanca a personal de las fuerzas de seguridad israelíes; la muerte de un palestino de 26 años a manos de un colono en Urif, el 14 de mayo; o la de un hombre en Salfit, el 14 de mayo, y de una mujer de 37 años cerca de Kiryat Arba, el 19 de mayo, en circunstancias en las que no se había podido determinar si el autor era un colono o un miembro de las fuerzas de seguridad israelíes. En relación con la muerte en la noche del 5 de febrero de un palestino de 32 años de Ras Karkar, que supuestamente, desarmado, intentó entrar por la fuerza en una casa de un puesto de avanzada y fue abatido por los colonos, un portavoz de las

21-13474 **9/21** 

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> Israel, Ministerio de Justicia, "Investigation and prosecution of ideologically motivated offences against Palestinians in the West Bank", agosto de 2020. Puede consultarse en https://www.justice.gov.il/Units/YeutzVehakika/InternationalLaw/MainDocs1/Investigationand Prosecutiono fOffencesAgainstPalestinians.pdf.

Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

Yesh Din, "Settler crime and violence inside Palestinian communities, 2017-2020", mayo de 2021, pág. 6. Puede consultarse en https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/files.yesh-din.org.

<sup>52</sup> Ibid. Véase también Yesh Din, "Law enforcement on Israeli civilians in the West Bank: Yesh Din figures 2005-2019" (diciembre de 2019). Puede consultarse en http://din-online.info/per42e.html.

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> A/HRC/46/65, párr. 28.

Wennesland, declaración pronunciada en una sesión informativa del Consejo de Seguridad sobre la situación en el Oriente Medio, 25 de marzo de 2021 (véase la nota 8). Véase también www.timesofisrael.com/israeli-17-indicted-for-stun-grenade-attack-on-palestinians-vandalism/.

<sup>55</sup> Véase www.timesofisrael.com/israeli-man-indicted-for-shooting-injuring-2-palestinians-in-west-bank-brawl/.

Véase www.haaretz.com/israel-news/.premium-israeli-settler-two-teens-indicted-for-attacking-palestinian-olive-farmers-1.9324925.

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> Véase www.srugim.co.il/?p=521119 (en hebreo). La definición de las "operaciones para saldar cuentas" figura en A/HRC/40/42, párr. 30.

fuerzas de seguridad israelíes declaró que, dado que las fuerzas de seguridad israelíes habían determinado que se trataba de una tentativa de ataque terrorista, no se había iniciado ninguna investigación penal. Según se ha informado, uno de los sospechosos había sido inculpado previamente, en septiembre de 2020, por agresión con agravantes, y se le había confiscado un arma de fuego en julio de 2020<sup>58</sup>. En cuanto al palestino muerto por colonos en Rihiyah el 14 de mayo, las autoridades israelíes no han anunciado la apertura de una investigación. Por su parte, la policía israelí, respondiendo a una pregunta de los medios de comunicación, declaró que no se había presentado ninguna denuncia ante la policía, que no conocía los detalles del incidente<sup>59</sup>.

31. Entre los factores que obstaculizan la protección de los palestinos y las deficiencias del sistema de justicia para responsabilizar a los colonos por la violencia contra los palestinos figuran: la aplicación de sistemas jurídicos diferentes a colonos y palestinos<sup>60</sup>; la persistente y prevalente carencia de investigaciones exhaustivas e imparciales<sup>61</sup>; la bajísima tasa de acusaciones y condenas; la demora frecuente de los procesos; y las imputaciones benevolentes. Los palestinos presentan pocas denuncias debido a la desconfianza en el sistema jurídico israelí y al temor a sufrir represalias <sup>62</sup>. Si bien en los últimos años las autoridades israelíes se han esforzado por prevenir, investigar y enjuiciar determinados incidentes de violencia de los colonos, en general, esas deficiencias mantienen un clima de impunidad en relación con la violencia de los colonos, lo que alienta a que continúen los ataques. Se suman a este entorno los casos documentados en este período en que colonos dispararon contra palestinos, codo a codo con miembros de las fuerzas de seguridad israelíes.

# Demoliciones, desalojos forzosos y desplazamientos

- 32. Las demoliciones y los desalojos forzosos que se describen a continuación conllevan numerosas violaciones de los derechos humanos, agravan el entorno coercitivo y suscitan preocupación por el riesgo de traslado forzoso. También siguen generando preocupación respecto del cumplimiento de las disposiciones del derecho internacional humanitario a las que está sujeta la Potencia ocupante, en concreto, la prohibición de destruir bienes e instituciones de enseñanza<sup>63</sup>.
- 33. Las demoliciones y confiscaciones repuntaron en el período sobre el que se informa, a pesar de la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19). Según la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios <sup>64</sup>, las autoridades israelíes demolieron 964 estructuras en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, desplazando a 1.241 palestinos, entre ellos 655 niños, y afectando a otros 5.789 <sup>65</sup>; ese número de demoliciones representa la cifra más elevada desde que la Oficina comenzó a registrarlas. Jerusalén Oriental (162) y la zona C, en las provincias de

<sup>58</sup> Véase www.timesofisrael.com/man-said-to-have-shot-infiltrator-dead-already-on-trial-for-shooting-palestinian.

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> Véase www.972mag.com/ismail-tubasi-settler-violence-west-bank/. Véase también www.haaretz.co.il/news/politics/.premium-1.9930536?utm\_source=mailchimp&utm\_medium=email&utm\_content=author-alert&utm\_campaign=%D7%94%D7%92%D7%A8%20%D7%A9%D7%99%D7%96%D7%A3 &utm\_term=20210623-05:54 (en hebreo).

<sup>&</sup>lt;sup>60</sup> A/HRC/43/67, párr. 29; y A/68/513, párr. 12.

<sup>61</sup> A/HRC/40/42, párr. 55; A/71/355, párr. 50; A/HRC/34/38, párr. 38; y A/HRC/37/43, párr. 23.

<sup>62</sup> A/75/376, párr. 33.

<sup>&</sup>lt;sup>63</sup> Cuarto Convenio de Ginebra, arts. 49 y 147; y Reglamento de La Haya, arts. 46 y 56. Véase también A/HRC/34/38, párrs. 21 y 33.

<sup>64</sup> Según datos extraídos de las bases de datos de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios que registran sistemáticamente las demoliciones desde 2009.

<sup>65</sup> Viviendas demolidas o confiscadas o cuyos propietarios se vieron obligados a demolerlas. Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

Tubas (195) y Hebrón (192), fueron las más afectadas <sup>66</sup>. Fueron demolidas, entre otras, 216 estructuras que habían sido financiadas por donantes y proporcionadas como ayuda humanitaria y, en medio de la pandemia de COVID-19, 95 instalaciones del programa de agua, saneamiento e higiene para todos (WASH). En la zona C y en Jerusalén Oriental, cinco escuelas recibieron órdenes de suspensión de obras o de demolición<sup>67</sup>.

- 34. En la Jerusalén Oriental ocupada, los palestinos se ven obligados cada vez más a derribar sus propias estructuras tras recibir órdenes de demolición, para evitar multas más elevadas y no tener que asumir los costos de la demolición <sup>68</sup>. Se efectuaron 74 autodemoliciones, frente a las 52 del período anterior, y 224 palestinos, entre ellos 116 niños, quedaron desplazados por esa causa en este período <sup>69</sup>. En febrero, las autoridades municipales de Jerusalén rechazaron un plan maestro de la comunidad del barrio de Bustan, presentado en el marco de las negociaciones en curso para ofrecer una solución de vivienda a sus residentes <sup>70</sup>. El municipio rechazó también una solicitud presentada ante el Tribunal de Asuntos Locales para ampliar la congelación de la demolición a 68 viviendas. En marzo, el Tribunal decidió conceder prórrogas en 52 casos de demolición a la espera de los resultados del proceso de planificación del municipio. En total, 100 casas habitadas del barrio de Bustan, en las que vivían 1.550 palestinos, seguían bajo amenaza de desalojo forzoso.
- 35. En Jerusalén Oriental, al menos 218 hogares palestinos, compuestos por 970 personas, incluidos 424 niños, corren un riesgo similar de desalojo forzoso como consecuencia de las demandas interpuestas ante los tribunales israelíes, sobre todo por organizaciones de colonos israelíes<sup>71</sup>. Entre septiembre y febrero, los tribunales israelíes ordenaron el desalojo de 13 familias palestinas y confirmaron decisiones judiciales de desalojo de un total de 10 familias palestinas de sus hogares en Batn al-Hawa, Silwan, en beneficio de organizaciones de colonos <sup>72</sup>. Las apelaciones admitidas a trámite en el Tribunal de Distrito o el Tribunal Supremo están pendientes <sup>73</sup>. Los días 10 de febrero y 2 de marzo, el Tribunal de Distrito de Jerusalén rechazó los recursos de apelación contra los desalojos de 13 viviendas palestinas situadas en el barrio de Shayj Yarrah <sup>74</sup>. La solicitud de admisión de un recurso de apelación ante el Tribunal Supremo presentada por las familias estaba pendiente de examen al final del período que abarca el informe <sup>75</sup>. La amenaza de desalojo provocó importantes protestas de los palestinos y de movimientos de solidaridad, contramanifestaciones y provocaciones de los colonos y un importante uso de la

66 Ibid.

21-13474 11/21

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), datos de archivo: 8 en Jerusalén Oriental y 45 en la zona C.

<sup>68</sup> A/75/376, párr. 48.

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

<sup>&</sup>lt;sup>70</sup> Ir Amim, "Reignited plan for 'King's Garden' park threatens to displace over 1,000 Palestinians from Al Bustan, Silwan", 25 de marzo de 2021; y Consejo Noruego para Refugiados, datos de archivo.

Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, encuesta de hogares de 2020; A/75/367, párrs. 40 a 56.

Véanse Ir Amim, "Court rules to uphold eviction order of 8 families from Batan al-Hawa", 24 de noviembre de 2020; https://peacenow.org.il/en/district-court-rejects-the-appeal-of-8-families-from-batan-al-hawa-ordering-their-eviction; Ir Amim, "Magistrate Court rules to evict four more families from Batan al-Hawa, Silwan", 31 de diciembre de 2020; e Ir Amim, "Old City Basin watch: Israeli courts rule to evict 11 Palestinian families from Sheikh Jarrah and Batan al-Hawa", 17 de febrero de 2021.

<sup>&</sup>lt;sup>73</sup> Recursos de apelación al Tribunal Supremo de Israel núm. 8694/20 y núm. 8858/20.

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> Las familias Ja'uni, Askafi, Al-Kurd y Abu Hasna y la familia Hamad. Véase Peace Now, "The District Court rejects the appeal of 31 people ordering them to evict their homes in Shiekh Jarrah in favor of settlers", 4 de marzo de 2021.

<sup>&</sup>lt;sup>75</sup> A/76/333.

fuerza, incluso contra manifestantes totalmente pacíficos, por parte de las fuerzas de seguridad israelíes en abril y mayo de 2021<sup>76</sup>.

36. De conformidad con el derecho internacional humanitario, la propiedad privada en un territorio ocupado debe ser respetada y no puede ser confiscada por la Potencia ocupante<sup>77</sup>. Los procesos de desalojo en estos y otros casos similares se efectúan en virtud de dos leyes israelíes, la Ley de Propiedad de Ausentes y la Ley de Asuntos Jurídicos y Administrativos, que aparentemente son incompatibles con esa obligación<sup>78</sup>. Por consiguiente, los desalojos, si se ordenan y ejecutan, serían contrarios a las obligaciones que incumben a Israel en virtud del derecho internacional.

#### Comunidades palestinas en riesgo de traslado forzoso

37. Hay comunidades palestinas en toda la zona C, en Jerusalén Oriental y en la zona H2 de Hebrón que siguen corriendo el riesgo de ser trasladadas por la fuerza como consecuencia de medidas coercitivas <sup>79</sup>. Corren especial peligro las comunidades de beduinos y pastores, entre ellas 18 comunidades en Jerusalén Oriental y sus alrededores, incluidas las de Jan al-Ahmar/Abu al-Helu <sup>80</sup> y comunidades del valle del Jordán y otras situadas en tierras designadas por Israel como zonas militares de acceso restringido, que se examinan más adelante.

# IV. Entorno coercitivo: comunidades de pastores palestinos situadas entre una zona de tiro y un puesto de avanzada en la zona C

38. Desde la década de 1970, alrededor del 18 % de la superficie de la Ribera Occidental, casi el 30 % de la zona C, ha sido designada por Israel como "zonas militares de tiro" con fines de adiestramiento militar<sup>81</sup>. En esas zonas también viven unos 6.200 palestinos en 38 comunidades, en su mayoría de beduinos o pastores, que se encuentran entre las más vulnerables de la Ribera Occidental y cuyos derechos a un nivel de vida y salud adecuados, incluso al agua y el saneamiento, se han visto restringidos considerablemente <sup>82</sup>. La presencia palestina en las zonas de tiro está prohibida oficialmente sin una coordinación previa con las autoridades israelíes, y la autorización rara vez se concede; además, Israel prohíbe la construcción de viviendas e infraestructuras palestinas en las zonas de tiro <sup>83</sup>. Los residentes se enfrentan a restricciones al pastoreo de ganado dentro de las zonas de tiro, y las autoridades israelíes con frecuencia efectúan demoliciones y confiscan propiedades y ganado palestinos. Durante el período que abarca el informe, se demolieron 276 estructuras de propiedad palestina en las zonas de tiro, incluidas 141 financiadas por donantes, lo que supuso el desplazamiento de 500 palestinos, entre ellos 284 niños y 108 mujeres<sup>84</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> *Ibid*.

<sup>&</sup>lt;sup>77</sup> Reglamento de La Haya, art. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> A/75/376, párrs. 40 a 56.

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup> A/72/564, párrs. 36 a 58; y A/HRC/34/39, párr. 44. En relación con Jan al-Ahmar/Abu al-Helu, véase también A/74/357, párrs. 12 y 36.

 $<sup>^{80}</sup>$  A/73/410, párr. 22; A/74/357, párr. 36; A/HRC/37/43, párrs. 24 y 25; y A/HRC/43/67, párr. 33.

<sup>81</sup> A/73/410, párrs. 26, 28, 44 y 45; y A/72/564, párrs. 41 a 48.

<sup>82</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, "Palestinian communities at risk of forcible transfer: the case of eastern Nablus 'firing zone'", 9 de agosto de 2018.

Naciones Unidas Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios; Noga Kadman, Acting the Landlord: Israel's Policy in Area C, the West Bank (Jerusalén, Betselem, 2013); y Nir Shalev y Alon Cohen-Lifshitz, The Prohibited Zone: Israeli Planning Policy in the Palestenian Villages in Area C (Bimkom, 2008).

<sup>84</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

- En noviembre y febrero, en la mayor operación de demolición registrada por las Naciones Unidas, las autoridades israelíes demolieron o confiscaron un total de 165 estructuras en Humsa al-Baqaia, localidad situada en la zona de tiro 903, y desplazaron así a 311 palestinos, entre ellos 63 mujeres y 179 niños. Entre las estructuras demolidas o incautadas, 94 estaban financiadas por donantes, incluidas estructuras que se habían proporcionado como ayuda humanitaria en respuesta a demoliciones anteriores 85. Se demolieron instalaciones de agua, saneamiento e higiene y estructuras de subsistencia, y se confiscaron tiendas de campaña, alimentos, depósitos de agua y forraje para el ganado de la comunidad, pese a los reiterados llamamientos de la comunidad internacional para que cesaran esas acciones en consonancia con el derecho internacional 86. En febrero, las autoridades israelíes confiscaron todos los depósitos de agua y dejaron a la comunidad sin agua potable ni agua para el ganado. Israel afirma que la comunidad se asentó en la zona "ilegalmente" en 2010, mucho después de que fuera designada zona de tiro en 1972, y que su presencia allí pone en peligro a sus miembros. La comunidad cuestiona esta afirmación y afirma que la aldea existía en el lugar antes de la ocupación de la zona en 1967. Las peticiones y los recursos presentados por la comunidad contra las demoliciones, que duraron una década, terminaron sin un veredicto final del Tribunal Superior de Justicia, después de que el comandante militar de la Ribera Occidental rechazara en octubre de 2020 la petición de la comunidad de excluir el área de la zona de tiro, para tratar de legalizar las estructuras. No hubo tiempo para entablar otra acción legal en nombre de la comunidad antes de que esta recibiera órdenes verbales de abandonar la zona a principios de noviembre y de que se efectuaran las demoliciones y confiscaciones. La comunidad ha rechazado repetidamente las propuestas de traslado a otro lugar y ha manifestado su deseo de permanecer allí. Estas acciones de Israel sometieron a la comunidad a presiones intensas para que se trasladara y son, por tanto, un factor clave en un entorno coercitivo pues plantean un riesgo inminente de traslado forzoso. El traslado forzoso constituye una grave violación del Cuarto Convenio de Ginebra y equivale a un crimen de guerra 87.
- 40. En algunas zonas de tiro, como la de Masafer Yata 918, la vida de los palestinos se vio aún más afectada durante los simulacros militares cuando las comunidades fueron a veces evacuadas temporalmente de sus hogares. Se han producido bombardeos de artillería cerca de las viviendas y los tanques militares han causado daños en los bienes, las tierras y los cultivos palestinos<sup>88</sup>. Por ejemplo, entre el 1 y el 3 de febrero, las fuerzas de seguridad israelíes llevaron a cabo una maniobra de adiestramiento en Jinba en la que tanques militares dañaron depósitos de agua, cables eléctricos y paneles solares que suministraban electricidad a una escuela y una clínica<sup>89</sup>. En otras zonas de tiro, como la Nablus 904 A, no se realizaron simulacros militares durante el período a que se refiere el informe. De hecho, casi el 80 % del

85 Ibid.; y Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, "West Bank demolitions and displacement: an overview", febrero de 2021.

21-13474

<sup>86</sup> Ibid.; y Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, "United Nations reiterates its call for demolitions to end and for international law to be respected", 5 de febrero de 2021; Lynn Hastings, Coordinadora de Asuntos Humanitarios para el Territorio Palestino Ocupado, declaración sobre la demolición en Humsa al-Baqaia, 9 de julio de 2021; y Peter Stano, Portavoz de Asuntos Exteriores y Política de Seguridad de la Unión Europea, declaración sobre la demolición israelí de estructuras palestinas, Bruselas, 5 de noviembre de 2020.

<sup>&</sup>lt;sup>87</sup> Cuarto Convenio de Ginebra, arts. 49 1) y 147; y Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional, art. 8 2) b) viii).

<sup>88</sup> Seguimiento hecho por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUR). Véase también Land Research Centre, "Palestinian crops vandalized, people terrified and houses shacked by Israeli Military Trainings in Masafer Yata, south east Hebron governorate", 3 de febrero de 2021.

<sup>89</sup> *Ibid*.

terreno de la zona de tiro designado para adiestramiento no se utilizó con tales fines<sup>90</sup>. No obstante, los palestinos siguen estando sometidos a las normas y políticas israelíes relativas a las zonas de tiro, lo que los presiona más a desplazarse y hace que corran un mayor riesgo de traslado forzoso<sup>91</sup>.

- 41. Las comunidades mencionadas también se han visto afectadas por la expansión de los asentamientos y puestos de avanzada en sus alrededores. Las autoridades israelíes han ratificado las designaciones de "tierra del Estado" dentro de las zonas de tiro. Las ratificaciones, realizadas por un organismo conocido como el equipo de tareas sobre la Línea Azul, se realizaron con objeto de asignar tierras para la expansión de los asentamientos o para "legalizar" de manera retroactiva los puestos de avanzada y las granjas no autorizados <sup>92</sup>. Algunos documentos militares de las fuerzas de seguridad israelíes obtenidos por los medios de comunicación israelíes durante el período que abarca el informe demuestran también cómo los soldados israelíes, en una práctica discriminatoria, expulsaban a pastores palestinos de las zonas de tiro, mientras permitían que los colonos permanecieran e incluso construyeran puestos de avanzada e infraestructuras, aunque no contasen con la aprobación oficial de las fuerzas de seguridad israelíes <sup>93</sup>.
- 42. Israel siguió facilitando e incentivando la actividad de los puestos avanzada ilegales, como las granjas agrícolas, incluso cerca de las zonas de tiro y hasta dentro de ellas. El 16 de diciembre, los medios de comunicación israelíes revelaron que en 2018 y 2019 se habían transferido 1,6 millones de séqueles (490.000 dólares) de fondos públicos del Estado israelí al movimiento de asentamientos Amana para el establecimiento de puestos de avanzada no autorizados <sup>94</sup>. El 11 de febrero, el anterior Ministro de Asuntos de Asentamientos declaró a los medios de comunicación israelíes lo siguiente: "... en la zona C aspiramos a aplicar la soberanía israelí. El propósito de las explotaciones agrícolas es permitir que sigamos teniendo esa opción" Señaló que con las granjas de colonos se pretendía "seguir tomando el pulso en toda la zona... ese pastor judío no podrá impedir las construcciones palestinas, pero sí puede denunciarlas" 6.
- 43. Las granjas de puestos avanzados suelen estar situadas estratégicamente como extensiones de asentamientos ya existentes, junto a carreteras y cruces clave que restringen el acceso y la circulación de los palestinos <sup>97</sup> o al borde de las zonas de tiro, a menudo en las cimas de las colinas, cercando las tierras palestinas <sup>98</sup>. Todas las granjas no autorizadas situadas en zonas de tiro tienen órdenes de demolición pendientes, pero esas órdenes rara vez se ejecutan <sup>99</sup>. Algunos puestos de avanzada no

<sup>90</sup> Kerem Navot, A Locked Garden: Declaration of Closed Areas in the West Bank (2015).

<sup>91</sup> Véase A/72/564, párrs. 41 y 47.

<sup>&</sup>lt;sup>92</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. Véanse también A/72/564, párr. 47; y Kerem Navot, Blue and White Make Black: The Blue Line Team in the West Bank (2016).

<sup>&</sup>lt;sup>93</sup> Hagar Shezaf, "Israeli soldiers expel Palestinians while letting settlers stay, military documents reveal", *Haaretz*, 8 de febrero de 2021; y Amira Hass, "Analysis: six lies about Israels Wild West settlement outposts", *Haaretz*, 15 de febrero de 2021.

<sup>&</sup>lt;sup>94</sup> Hagar Shezaf, "Israeli settler group funneled half a million dollars in public money to illegal settlements", *Haaretz*, 16 de diciembre de 2020.

<sup>95</sup> Oded Shalom y Elisha Ben-Kimon, "The Hague price", Ynet News, 11 de febrero de 2021. Puede consultarse en www.yediot.co.il/articles/0,7340,L-5885532,00.html.

<sup>96</sup> *Ibid*.

<sup>&</sup>lt;sup>97</sup> Kerem Navot y Betselem, This Is Ours - And This, Too: Israel's Settlement Policy in the West Bank (2021).

<sup>98</sup> Hass, "Analysis: six lies about Israel's Wild West settlement outposts".

<sup>&</sup>lt;sup>99</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, y Kerem Navot, datos de archivo.

autorizados cuentan con servicios de infraestructura, como agua y electricidad 100. De los casos documentados de aplicación discriminatoria de la ley a las comunidades palestinas y las granjas de colonos situadas en las zonas de tiro se desprende que Israel emplea las zonas de tiro como medio para apoderarse de las tierras palestinas en beneficio de la expansión de los asentamientos y que las granjas de colonos facilitan aún más el cumplimiento de ese objetivo 101.

Los puestos de avanzada constituyen también una fuente de violencia e intimidación ejercidas por los colonos contra los palestinos. En los casos a los que el ACNUDH dio seguimiento en las zonas de tiro se utilizaron la violencia física, disparos con munición activa, el incendio de campos de cultivo y ganado, el robo y la destrucción de bienes, árboles y cultivos, el lanzamiento de piedras y la intimidación pertinaz de los pastores y sus familias. En varios casos documentados, las fuerzas de seguridad israelíes se quedaron de brazos cruzados y no actuaron para evitar la violencia; en cambio, respondieron a la violencia de los colonos ordenando a los palestinos que abandonaran la zona, incluidas tierras de propiedad palestina, o incluso apoyaron activamente a los colonos. Además, las fuerzas de seguridad israelíes son otra fuente de tensiones y violencia, por ejemplo cuando los palestinos protestan contra la expansión de los asentamientos y los nuevos puestos de avanzada (véase el párr. 49).

# Estudio de caso: la zona de tiro 904 A y sus alrededores

45. La zona de tiro 904 A en la provincia de Nablus abarca unos 14.000 dunums (1.400 hectáreas), donde viven 310 palestinos en cuatro comunidades, todas las cuales corren riesgo de traslado forzoso 102. Las autoridades israelíes han demolido 515 estructuras en las comunidades desde que la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios comenzó a registrar las demoliciones en 2009. Varias familias palestinas han abandonado la región desde que Israel la declaró zona de tiro en 1967. Por ejemplo, tras el desplazamiento de todos sus residentes, la comunidad de Ad Dawa ya no existe<sup>103</sup>. Dentro de la zona de tiro y en sus límites hay en total 10 puestos avanzados de colonos, y al menos 755 dunums (75,5 hectáreas) dentro de la zona de tiro se utilizan para fines agrícolas 104. Mientras Israel prohíbe la construcción de viviendas e infraestructuras por los palestinos, los colonos han construido caminos de tierra a través de la zona de tiro para unir a los puestos de avanzada de Itamar con la "carretera de Allon" en el valle del Jordán 105. Las fuerzas de seguridad israelíes también han instalado una barrera de caminos en el extremo oriental de la zona, al lado de Ljim, lo que obstaculiza aún más el acceso de pastores y agricultores 106.

La comunidad más afectada en la zona de tiro es Khirbat Tana, que tiene unos 170 residentes y ha sufrido 398 demoliciones desde que la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios comenzó a registrarlas en 2009, lo que representa el mayor número de estructuras demolidas de cualquier comunidad de la Ribera Occidental. El 17 de marzo, las autoridades israelíes derribaron ocho estructuras, lo que ocasionó el

<sup>100</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, "Palestinian communities at risk of forcible transfer: the case of eastern Nablus 'firing zone'".

<sup>101</sup> Shezaf, "Israeli soldiers expel Palestinians while letting settlers stay"; y Hass, "Analysis: six lies about Israel's Wild West settlement outposts".

Khirbat Tana, Al Ja'waneh, Tell al Khashabeh y Lifjim; Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, datos de archivo.

 $<sup>^{104}</sup>$  A/72/564, párr. 48; y según Kerem Navot, datos de archivo.

<sup>106</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, "Palestinian communities at risk of forcible transfer: the case of eastern Nablus 'firing zone'".

desplazamiento de 18 palestinos, incluidos 9 niños. El 95,8 % de las estructuras restantes de la comunidad tiene órdenes de demolición o de paralización de obras pendientes <sup>107</sup>. La Administración Civil israelí no reconoce a Khirbat Tana como aldea debido a su ubicación dentro de la zona de tiro y, por lo tanto, se niega a considerarla en la planificación general, además de que prohíbe la construcción palestina en la zona <sup>108</sup>. En 2016, el Ministerio de Defensa de Israel afirmó, en respuesta a las demoliciones masivas realizadas en Khirbat Tana, que residir en estructuras situadas dentro de la zona de tiro suponía un peligro para la vida de los residentes palestinos <sup>109</sup>. Sin embargo, desde junio de 2019 no se ha realizado ningún ejercicio de adiestramiento militar en la zona de tiro 904 A<sup>110</sup>.

- 47. Muchos palestinos de las comunidades circundantes poseen tierras agrícolas dentro de la zona de tiro. Para acceder a sus tierras deben coordinarse previamente con las autoridades israelíes, que rara vez conceden los permisos. Por ejemplo, la comunidad de Yanun está delimitada al oeste por la zona de tiro 904 A y rodeada por puestos avanzados en los otros tres lados, lo que restringe el acceso a las tierras de pastoreo y corta el acceso a los servicios en Nablus. La población de Yanun se redujo de 30 familias en 2001 a 6 familias al 31 de mayo de 2021<sup>111</sup>.
- La mayor parte de la violencia ejercida por los colonos en la zona de tiro 904 A está relacionada directamente con los daños a bienes y la apropiación de tierras. Por ejemplo, el 11 de enero, en Tell al Khashaba, ocho colonos israelíes araron con un tractor tierras de propiedad palestina, alegando que eran suyas. Al llegar las fuerzas de seguridad israelíes, un colono presentó un mapa con los planes de construcción en la zona, incluida una carretera desde el asentamiento de Gitit. En respuesta a los enfrentamientos que se produjeron entre colonos y palestinos, las fuerzas de seguridad israelíes detuvieron a un palestino, que estuvo recluido 14 días y luego quedó en libertad bajo fianza. La policía israelí multó a cuatro palestinos por incumplir la medida de llevar mascarillas contra la COVID-19, pero no a ninguno de los colonos, y las fuerzas de seguridad israelíes expulsaron a los palestinos de la zona, mientras que los colonos permanecieron en ella. La comunidad local presentó una denuncia ante la policía de Binyamin. Posteriormente, las autoridades israelíes llegaron a la aldea con un topógrafo e informaron a la comunidad de que en 1997 se había autorizado un plan de ampliación del asentamiento de Gitit. El 13 de enero, 15 colonos volvieron a los terrenos con una excavadora y dos tractores, acompañados por un guardia del asentamiento de Gitit. Durante los enfrentamientos que se produjeron entre los colonos y los propietarios de las tierras, Palestine TV captó en vídeo a dos colonos israelíes que golpeaban brutalmente con un paño a un anciano y a su hijo de 47 años<sup>112</sup>. Las víctimas lesionadas fueron trasladadas al hospital. Las fuerzas de seguridad israelíes dispararon munición activa al aire, así como balas de metal recubiertas de goma, gas lacrimógeno y gas pimienta contra los palestinos, y posteriormente escoltaron a los colonos al abandonar el lugar. Cuando el topógrafo israelí volvió a la zona, delimitó 1.200 dunums (120 hectáreas) de tierra y los colonos colocaron barras de hierro para marcar la parcela. Desde el 13 de enero, las fuerzas de seguridad israelíes impiden a cualquier palestino, incluidos los propietarios, acceder a esas tierras. Según el consejo de la aldea, los medios de subsistencia de al menos 50 familias se vieron afectados.

107 Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, datos de archivo.

<sup>&</sup>lt;sup>108</sup> A/72/564, párr. 43.

Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, "Third large-scale demolition in Khirbet Tana in 2016", 21 de marzo de 2016.

<sup>&</sup>lt;sup>110</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

<sup>&</sup>lt;sup>111</sup> *Ibid*.

<sup>&</sup>lt;sup>112</sup> Véase www.youtube.com/watch?app=desktop&v=Itv19MCfP4Q.

49. Además de no proteger a los palestinos de los colonos, en algunos casos las fuerzas de seguridad israelíes provocaron más tensiones y violencia, incluso cuando los palestinos protestaban por la actividad ilegal de los colonos en sus tierras. Por ejemplo, el 19 de marzo, las fuerzas de seguridad israelíes dispararon a la cabeza y mataron a un palestino de 46 años durante una manifestación en Beit Dayan, justo al oeste de la zona de tiro 904 A, donde unos 250 palestinos protestaban contra una nueva granja de puesto de avanzada establecida en tierras de propiedad palestina. Cuando estallaron los enfrentamientos entre los palestinos y las fuerzas de seguridad israelíes, se vio a la víctima, que llevaba una honda, avanzar cuesta arriba hacia uno de los soldados. El soldado le disparó en la frente desde una distancia de unos 30 metros y, según testigos presenciales, siguió disparando balas reales contra los palestinos que intentaban ayudar. La víctima fue declarada muerta mientras la trasladaban al hospital.

# B. Estudio de caso: la zona de tiro 918 y sus alrededores

- 50. La zona de tiro 918 en Masafer Yata, en la provincia de Hebrón, abarca unos 30.000 dunums (3.000 hectáreas) y tiene una población palestina de unos 1.300 habitantes que residen en 14 aldeas<sup>113</sup>. Desde la designación de la zona militar de acceso restringido en la década de 1980, los residentes corren el riesgo de desalojo forzoso, demolición y desplazamiento forzoso. Tras el desplazamiento de todos sus habitantes, dos aldeas, Khirbet Sarura y Kharoubeh, dejaron de existir<sup>114</sup>. El ganado constituye el medio de subsistencia de las comunidades de pastores de Masafer Yata. La mayoría de los residentes viven en tiendas o cuevas en condiciones sumamente precarias, ninguno está conectado a las redes de abastecimiento de agua o electricidad y, actualmente, todos reciben asistencia alimentaria <sup>115</sup>. En la zona de tiro y sus alrededores hay nueve puestos de avanzada y granjas de colonos<sup>116</sup> que han sido una fuente constante de violencia, intimidación y usurpación territorial <sup>117</sup>.
- 51. En 1999, las autoridades israelíes emitieron órdenes de desalojo contra unos 700 residentes palestinos por "vivir ilegalmente en una zona de tiro", en contradicción con una orden militar israelí que estipulaba que las restricciones relativas a la zona de tiro no se aplicarían a los residentes actuales de la zona 118. En 2000, la Asociación de Derechos Civiles de Israel presentó peticiones al Tribunal Superior de Justicia de Israel en nombre de 200 familias, y el Tribunal emitió una orden judicial provisional que permitía a los lugareños regresar a sus hogares. En 2012, Israel declaró su intención de demoler ocho de las comunidades, en las que vivían más de un millar de palestinos 119. En una audiencia celebrada en agosto de 2020, el Estado argumentó que las comunidades palestinas no eran residentes permanentes de la zona cuando esta fue designada zona de tiro y que, por tanto, no tenían derecho a seguir viviendo en sus casas 120. En julio de 2020, la Asociación de Derechos Civiles de Israel presentó al Tribunal la transcripción de una audiencia de 1981 en la que el entonces Ministro de Agricultura dio instrucciones a las fuerzas de seguridad israelíes para que crearan

<sup>113</sup> Consejo Noruego para Refugiados, 2021, datos de archivo.

21-13474 **17/21** 

<sup>&</sup>lt;sup>114</sup> *Ibid*.

<sup>115</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

<sup>116</sup> Kerem Navot, datos de archivo.

<sup>&</sup>lt;sup>117</sup> Seguimiento hecho por el ACNUDH.

<sup>&</sup>lt;sup>118</sup> A/HRC/24/30, párr. 28.

<sup>&</sup>lt;sup>119</sup> Ibid.

<sup>&</sup>lt;sup>120</sup> Betselem, "Masafer Yatta communities whose land was declared a 'firing zone'", 13 de septiembre de 2020.

áreas de adiestramiento en la zona para desplazar a los residentes palestinos <sup>121</sup>. Al 31 de mayo, la decisión judicial definitiva seguía pendiente. Paralelamente, las comunidades de Masafer Yata han sufrido varias oleadas de demoliciones y órdenes de derribo desde 1999, incluso contra aldeas situadas fuera de la zona de tiro. El Consejo Noruego para Refugiados proporcionó representación letrada a las familias con órdenes de demolición pendientes, y el 24 de diciembre consiguió que se impusiera una medida cautelar por 60 días, tras el fallo del Tribunal Superior de Justicia en el caso de desalojo.

- 52. Durante el período que abarca el informe se demolieron 54 estructuras palestinas en la zona de tiro 918<sup>122</sup>, lo que supuso el desplazamiento de 100 palestinos, entre ellos 55 niños y 26 mujeres, y afectó a otras 1.911 personas. El 25 de noviembre, la Administración Civil demolió las viviendas de 44 palestinos, 22 de ellos menores, y cortó el suministro de agua a comunidades enteras <sup>123</sup>.
- 53. El 1 de enero, las fuerzas de seguridad israelíes dispararon con munición real e hirieron en el cuello a un palestino desarmado de 24 años que intentaba recuperar un generador eléctrico confiscado por las fuerzas de seguridad israelíes en la comunidad de Ar Rakeez, en el límite de la zona de tiro. El generador era la única fuente de electricidad de la familia. La víctima quedó paralizada del cuello para abajo y, al final del período examinado, seguía en estado crítico. Una primera investigación interna de las fuerzas de seguridad israelíes determinó que los disparos habían sido accidentales, versión que fue rebatida por testigos presenciales palestinos. Las fuerzas de seguridad israelíes abrieron una investigación sobre el incidente 124.
- 54. Durante el período que abarca el informe, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios registró 103 incidentes de violencia por parte de los colonos en la zona de tiro 918 y sus alrededores, en los que 85 palestinos resultaron lesionados y fueron destruidos al menos 1.589 árboles de propiedad palestina. El 19 de diciembre, decenas de colonos, algunos enmascarados y con armas de fuego, invadieron tierras agrícolas de propiedad palestina en Suseya. Los colonos atacaron físicamente a los palestinos e hirieron a un palestino de 82 años al darle patadas en el abdomen. Cuando llegaron las fuerzas de seguridad israelíes, estas dispersaron por la fuerza a los palestinos y no detuvieron a nadie. La organización Yesh Din Volunteers for Human Rights presentó una denuncia en nombre de la familia, pero al final del período que abarca el informe no se sabía si se había abierto una investigación. El 20 de diciembre, unos 30 colonos, algunos de ellos armados y enmascarados, atacaron a 12 palestinos en el mismo terreno e hirieron a varios de ellos. Las fuerzas de seguridad israelíes intervinieron y ordenaron a los palestinos que abandonaran la zona.

### Conclusiones de los estudios de caso

55. Como potencia ocupante, Israel no puede utilizar el territorio ocupado para actividades militares sin ofrecer abundante justificación<sup>125</sup>. Las zonas de tiro israelíes tienen como objetivo principal el adiestramiento militar y, al no haber hostilidades en la Ribera Occidental ocupada, no llegan a constituir razones militares imperativas ni son absolutamente necesarias a causa de operaciones bélicas que puedan justificar la

Akevot, "Document exposed by Akevot: Ariel Sharon instructed IDF to create training zone to displace Palestinians", 9 de agosto de 2020; y Ofer Aderet, "Document reveals Ariel Sharon's plan to expel 1,000 Palestinians", *Haaretz*, 9 de agosto de 2020.

<sup>122</sup> Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

Betselem, "Wave of demolitions in West Bank: Masafer Yatta, South Hebron Hills, 25 November 2020", 26 de noviembre de 2020.

<sup>&</sup>lt;sup>124</sup> Hagar Shezaf, "Funding Issues Delay Rehabilitation for Palestinian Man Paralyzed by Israeli Army Gunfire", 24 de febrero de 2021.

<sup>&</sup>lt;sup>125</sup> Reglamento de La Haya, arts. 46 y 52; y Cuarto Convenio de Ginebra, art. 53.

evacuación de la población o la incautación o destrucción de bienes de propiedad privada. Algunas zonas de tiro rara vez se utilizan con fines militares.

- 56. Israel siguió derribando y confiscando estructuras palestinas en las zonas militares de tiro y sus alrededores, incluidos proyectos humanitarios financiados con fondos internacionales. De conformidad con el derecho internacional humanitario, la propiedad privada en un territorio ocupado debe ser respetada y no puede ser confiscada por la Potencia ocupante 126. La destrucción o confiscación de la propiedad privada solo puede justificarse conforme al derecho internacional humanitario cuando sea absolutamente necesario a causa de operaciones bélicas; y el desalojo forzoso de la población civil bajo ocupación de una zona determinada no puede justificarse a menos que la seguridad de la población o imperiosas razones militares así lo requieran y, aun así, solo por períodos temporales hasta que cesen las hostilidades en la zona en cuestión<sup>127</sup>. Además, Israel ejecuta una política de planificación que no permite a los residentes construir sus casas de manera lícita ni conectarse a infraestructuras básicas y vitales. Las zonas militares de acceso restringido limitan aún más los terrenos de pastoreo de propiedad privada de los palestinos e imponen severas restricciones a la circulación y a los medios de subsistencia de los palestinos, lo que hace suponer que se violan sus derechos humanos <sup>128</sup>.
- 57. A la luz de estas consideraciones, las normas, políticas y prácticas israelíes que afectan a los palestinos en las zonas de tiro designadas por Israel o en sus alrededores exacerban el entorno coercitivo que somete a estas comunidades a presiones extremas para que se desplacen, lo que plantea un riesgo inminente de traslado forzoso <sup>129</sup>. Los casos documentados de transferencias de tierras de las zonas de tiro a los asentamientos intensifican estas preocupaciones <sup>130</sup>.

# V. Asentamientos en el Golán sirio ocupado

58. La expansión de los asentamientos y la actividad comercial israelí en el Golán sirio ocupado siguen suscitando preocupación por los efectos que tienen en la salud de los ciudadanos sirios de la zona y en el medio ambiente y la agricultura locales. Durante el período que abarca el informe, los sirios del Golán ocupado siguieron expresando su preocupación por el impacto de un gran proyecto de turbinas eólicas en las tierras de cultivo sirias y en la calidad de la vida. El 7 de diciembre de 2020, un grupo de 300 sirios del Golán sirio ocupado protestó contra las restricciones de acceso a sus tierras impuestas como parte de los preparativos para instalar los aerogeneradores. La policía israelí reaccionó por la fuerza contra las protestas, empleando balas de goma y gases lacrimógenos, y detuvo a ocho sirios <sup>131</sup>. Los trabajos de instalación de las turbinas comenzaron en enero de 2021, pese a las objeciones de la población siria y las organizaciones de derechos humanos <sup>132</sup>.

21-13474 **19/21** 

<sup>126</sup> Reglamento de La Haya, art. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>127</sup> Cuarto Convenio de Ginebra, arts. 53 y 49.

<sup>128</sup> Véanse Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, art. 12, y Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, art. 11.

<sup>&</sup>lt;sup>129</sup> A/HRC/24/30, párrs. 28 y 29.

<sup>&</sup>lt;sup>130</sup> A/73/410, párr. 28.

<sup>&</sup>lt;sup>131</sup> Al-Marsad, "Israeli police fired rubber bullets and tear gas against Syrian civilians in the occupied Golan", 10 de diciembre de 2020; y Middle East Eye, "Syrians in occupied Golan Heights protest over Israel wind farm project", 7 de diciembre de 2020. Error! Hyperlink reference not valid.

<sup>&</sup>lt;sup>132</sup> Sara Toth Stub, "Renewable project stirs concern over local rights in the Golan Heights", US News, 17 de febrero de 2021.

# VI. Conclusiones y recomendaciones

- 59. El establecimiento y la expansión de los asentamientos israelíes en el Territorio Palestino Ocupado y el Golán sirio ocupado equivalen al traslado por Israel de su propia población civil al territorio que ocupa, lo cual está prohibido en virtud del derecho internacional humanitario <sup>133</sup>, como han confirmado sistemáticamente los órganos competentes de las Naciones Unidas, incluidos la Corte Internacional de Justicia, la Asamblea General, el Consejo de Seguridad y el Consejo de Derechos Humanos <sup>134</sup>.
- 60. Los asentamientos tienen importantes efectos adversos en los derechos de los palestinos, incluidos sus derechos a la vida, la seguridad personal, la libertad de circulación, la intimidad, la vida familiar, un nivel de vida adecuado, el trabajo y la educación, y en el ejercicio de su derecho a la libre determinación.
- 61. Israel ha incumplido su obligación como Potencia ocupante de conservar, en cuanto sea posible, el orden y la vida públicos y de proteger a la población palestina contra todos los actos o amenazas de violencia. Seguía imperando un clima de impunidad debido a las persistentes deficiencias del sistema de justicia para hacer que los colonos rindan cuentas por la violencia contra los palestinos y los daños a sus bienes.
- 62. Los desalojos forzosos derivados de las demoliciones en el Territorio Palestino Ocupado son un factor clave de la creación de un entorno coercitivo y afectan de manera negativa un amplio abanico de derechos humanos y exacerban el riesgo de traslado forzoso.
- 63. La aplicación de la Ley de Propiedad de Ausentes y de la Ley de Asuntos Jurídicos y Administrativos parece ser incompatible con el derecho internacional humanitario 135. Las medidas adoptadas 136 en Jerusalén Oriental para facilitar el traslado por la Potencia ocupante de su población a partes del Territorio Palestino Ocupado están prohibidas por el derecho internacional humanitario y pueden constituir un crimen de guerra 137.
- 64. El Secretario General recuerda lo dispuesto en la resolución 497 (1981) del Consejo de Seguridad, en que el Consejo decidió que la decisión de Israel de imponer sus leyes, su jurisdicción y su administración en el Golán sirio ocupado era nula de pleno derecho y no tenía efecto alguno desde el punto de vista del derecho internacional.
- 65. Sobre la base de lo expresado en el presente informe, el Secretario General recomienda que Israel:
- a) Cese de inmediato y por completo todas las actividades de asentamiento en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, de conformidad con el derecho internacional, incluido lo dispuesto en las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, como la resolución 2334 (2016) del Consejo de Seguridad;

<sup>&</sup>lt;sup>133</sup> Cuarto Convenio de Ginebra, art. 49.

<sup>134</sup> Consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el Territorio Palestino Ocupado, opinión consultiva, *I.C.J. Reports* 2004, pág.136; resoluciones del Consejo de Seguridad 465 (1980) y 2334 (2016); resoluciones de la Asamblea General 71/97 y 72/86; y resolución 31/36 del Consejo de Derechos Humanos.

<sup>&</sup>lt;sup>135</sup> A/75/376, párrs. 51 a 55.

<sup>136</sup> Véanse los párrs. 31 a 33.

<sup>Cuarto Convenio de Ginebra, art. 49 6); Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional, art. 8
2) b) viii); y A/75/376, párrs. 54 y 55.</sup> 

- b) Detenga de inmediato las demoliciones y los desalojos forzosos y cese toda actividad que pudiera seguir contribuyendo a un entorno coercitivo o conllevar un riesgo de traslado forzoso;
- c) Examine la aplicación de las leyes y políticas de planificación, así como la Ley de Propiedad de Ausentes y la Ley de Asuntos Jurídicos y Administrativos, para asegurar que estén en conformidad con las obligaciones de Israel en virtud del derecho internacional humanitario y las normas internacionales de derechos humanos:
- d) Revise la normativa y las políticas y prácticas relativas a las zonas militares de tiro designadas por Israel en el Territorio Palestino Ocupado y se cerciore de que se ajustan al derecho internacional humanitario y de los derechos humanos;
- e) Adopte todas las medidas necesarias para garantizar la protección de los palestinos y sus bienes contra la violencia de los colonos en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, en particular mediante la emisión y aplicación de órdenes claras a las fuerzas de seguridad israelíes para proteger a la población palestina;
- f) Se cerciore de que se investiguen con prontitud y eficacia y de manera exhaustiva y transparente todos los incidentes de violencia por parte de los colonos y las fuerzas de seguridad israelíes contra los palestinos y los daños contra sus bienes, se enjuicie a sus autores y, de ser condenados, se los castigue con las sanciones adecuadas, y de que las víctimas tengan acceso a recursos eficaces, como una indemnización suficiente, de conformidad con las normas internacionales:
- g) Detenga y revoque de inmediato la promoción de asentamientos y las actividades conexas en el Golán sirio ocupado y ponga fin a las políticas discriminatorias en materia de tierras, vivienda y desarrollo, de conformidad con lo dispuesto en las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas;
- h) Elimine de inmediato todas las minas y campos de minas del Golán sirio ocupado, que suponen un riesgo para la población local.

21-13474 21/21